

JOSH GROBAN A DENÉE BENTON JSOU NA CESTĚ NA BROADWAY

Věhlasný zpěvák a vycházející herecká hvězda mluvili nejen o svých rolích v broadwayské verzi muzikálu Nataša, Pierre & Velká kometa r. 1812

David Cote

23. srpna 2016

Fotografie: James Weber a Jason Bell

Sedím v boxu v [restauraci] Friedman's¹ na Desáté Avenue naproti mezinárodní hudební hvězdě a nováčkovi v showbiznysu a přemýšlím, který z nich je vlastně tou celebritou? Josh Groban sice jako koncertní idol se zlatem v hrdle prodal 25 milionů desek, ale ten chlápek sedící naproti mě je až šokujícím způsobem upřímný a skromný. A co se Denée Benton týká, je vyrovnaná, vtipná a chytrá – a nedotčená vším tím povykem. Vlastně mi právě Deneé přijde jako uhlazený profík, přestože je to ona, kterou čeká velký průlom. A Josh? Ten jde do rizika, které sice nevykolejí jeho kariéru, ale přesto je to pro něho výlet na nezmapované území. Ruské území, abychom byli přesní. Ti dva totiž mají titulní role v muzikálu, který se brzy objeví na Broadwayi – v Nataše, Pierrovi & Velké kometě r. 1812.



Tento kultovní hit totiž konečně, po vyprodaných uvedeních v [divadle] Ars Nova² (jednička na našem seznamu nejlepších off-broadwayských scén³) a ve velkém stanu ve čtvrti Meatpacking District nazvaném Kazino⁴, udělal velký krok. Velká kometa vzbuzuje intenzivní fanouškovskou lásku – možná ne takového stupně obdivu jako [muzikál] Hamilton⁵, ale docela se to tomu blíží. Pravda ovšem je, že to zní stejně nepravděpodobně jako rapující otcové zakladatelé⁶: skladatel-libretista Dave Malloy⁷ vzal 70 stránek z klasiky (tlusté knihy, která dost často místo toho, aby byla čtena, končí jako zářezka do dveří) Lva Tolstého Vojna a mír a udělal z nich eklektickou, samu na sebe odkazující popoperu, inscenovanou s pohlcující dokonalostí režisérkou Rachel Chavkin. Jde o příběh naivní slovanské aristokratky (Benton), která se zamiluje do zlobivého sexy hocha a musí být zachráněna Pierrem, který má sice depresi, ale i dobré srdce (Groban).

Malloyovy písně jsou chytlavé, rozdováděné a mají energii balkánského džezu namíchaného s elektropopem; většina hereckého obsazení navíc hraje i na nějaký hudební nástroj. Kritici na premiéře úplně bláznili a Josh se stal fanouškem muzikálu, když se na něho byl podívat v Kazinu, a jako divák se do hlediště vrátil ještě několikrát. Teď si kreativní tým muzikálu a příznivci divadla drží kolektivně palce, aby se povedl hladký přesun na Broadway. Stát se může cokoli, ale až přijde období cen Tony⁸, tak tahle show určitě nezapadne. Zatímco [muzikál] Hamilton se stal hitem, aniž by měl v obsazení jedinou hvězdu, producenti Velké komety zjevně spoléhají na jméno Joshe Grobana. Nebo možná bude titulům po premiéře vévodit zářící Denée. A mezitím, pokud by byla nějaká pochybnost o tom, kdo je u našeho stolu ta celebrita, tak po pěti minutách rozhovoru neznámý člověk žádá Joshe o fotografii.

¹ Pokud vás to zajímá, můžete se mrknout na stránky restaurace: <http://www.friedmansrestaurant.com/>

² Ars Nova je neziskové divadlo off-Broadway v New Yorku

³ Odkaz autora článku na žebříček představení, který vydali: <https://www.timeout.com/newyork/theater/best-off-offbroadway-venues-off-off-broadway>

⁴ Kazino je divadlo off-broadway, v kabaretním stylu, speciálně upravené pro off-broadwayský návrat Velké komety

⁵ Odkaz autora článku na informace o muzikálu Hamilton: <https://www.timeout.com/newyork/theater/hamilton-on-broadway>

⁶ Otcové zakladatelé Spojených států amerických byli političtí vůdci a státníci, kteří se podíleli na Americké revoluci podepsáním Deklarace nezávislosti Spojených států amerických, účastněním se v Americké válce za nezávislost nebo podílením se na Ústavě Spojených států, tj. např. Benjamin Franklin, Thomas Jefferson nebo George Washington.

⁷ Odkaz autora článku na informace o Davu Malloyovi: <https://www.timeout.com/newyork/theater/theater-in-new-york-q-a-with-dave-malloy>

⁸ Odkaz autora článku na informace o cenách Tony: <https://www.timeout.com/newyork/theater/tony-awards>

OK, takže ruku nahoru, kdo z vás četl celou Vojnu a mír?

Denée Benton: Dostávám se k tomu (směje se). Čtu tu část, ze které vychází naše představení. A jde mi to trochu pomalu. Jsem asi ve třetině.

Josh Groban: Dostal jsem se až k části, kde náš muzikál končí. Jsem odhodlaný to celé dočíst, než začneme hrát.

DB: Líbí se mi to! Ale je tam tak strašně moc detailů!

JG: Jo, popisy na 50 stránek.

Joshi, poslouchal jsem vaše poslední album muzikálových melodií, Stages, a vaše interpretace Sondheimova "Finishing the Hat" je nádherná.

JG: Jé, děkuju.

A pak jsem si vzpomněl, že když jsem viděl představení Velké komety v Ars Nova, tak u mého stolu neseděl nikdo jiný než Mandy Patinkin, jehož podání této písně je velmi slavné⁹.

JG: To je úžasné.

DB: Pořád na to myslím, protože v prostoru, kde budeme hrát, bude i hodně publika. Budu muset udržet na uzdě své fanouškovství?

JG: Bože, Mandy by byl skvělý Pierre.

Oba jste studovali muzikálové herectví na Carnegie-Mellonově univerzitě. Nebyly by nějaké drby o vaší alma mater?

JG: Mluvili jsme o některých učitelích. Někteří z těch, které jsem měl já, tam stále učili v době, kdy tam byla Denée. Denée absolvovala celý program, kdežto já jsem z té cesty odbočil. Dostal jsem smlouvu od nahrávací společnosti, když mi bylo 18, v době, kdy jsem byl v prváku. (Obrací se na Denée) Takže tvoje vzpomínky na školu jsou mnohem jasnější než moje, protože jsi absolvovala celé čtyři roky.

DB: Nakonec jsem odpromovala, ale odešla jsem o semestr dřív, abych mohla odjet na turné s [muzikálem] Book of Mormon. Moje zkušenost byla stejná jako tvoje, jen jsem tam pobyla trochu déle. (Nějaká žena k nám přichází s fotoaparátem a ptá se Joshe: „Omlouvám se, ale mám dneska narozeniny. Mohl byste se se mnou vyfotit?“ A on ochotně souhlasí a pak se vrací k našemu stolu.)

Byla by to hezká historka pro náš časopis, kdybyste jí řekl: „Odprejskni! Nemám čas!“

JG: Nesnáším narozeniny. Je zábavné, že lidi ke mně přicházejí a říkají, „Hej, mám narozeniny!“ Ale když mám narozeniny já, nechci o tom mluvit, nechci to nikomu říct...

DB: Ne! To jsi byl vždycky takový?

JG: Pokud jde o slavnostní dny, jsem takové trochu depresy.

DB: Takže bychom ti neměli připravit překvapení v podobě narozeninové oslavy?

Vy vůbec neslavíte?

JG: Ne. No, naližu si skleničku dobrého bourbonu a udělám si takovou soukromou oslavu.

Joshi, vaše vousy vypadají hezky a plně. Jak moc je hodláte nechat růst?

JG: Momentálně je zastřihávám, aby vypadaly decentně. Ale jakmile začneme hrát, prostě ten plnovous nechám růst. Bude hezké vykultit se ráno z postele a nechat vousy, jak jsou, nemuset se holiť. Nebudu se o to muset nějakou dobu starat – to bude bomba.

Začal jste v podstatě jako fanoušek Velké komety v době, kdy se hrála off-Broadway, že?

JG: Ještě pořád někde mám fotku, na které jsem s herci z tehdejšího obsazení¹⁰. Bude stará tak tři čtyři roky. O téhle show jsem si myslel, že se na Broadway přesune mnohem dřív, a jsem trochu sobecky rád, že počkali.

⁹ Tady si můžete Mandyho Patinkina a jeho verzi Finishing the Hat poslechnout: <https://www.youtube.com/watch?v=4Uf-PiKY4mQ>.

¹⁰ Fotka, kterou dal Josh v r. 2013 na Twitter po té, co byl na představení Velké komety: <https://twitter.com/joshgroban/status/358064784148664320>

Bude to váš broadwayský debut a váš taky, Denée.

DB: Ano, kromě Dava a Rachel, tedy... bude to broadwayský debut nejen pro autora a režiséru, ale i pro nás, pro tolik členů z původního obsazení muzikálu... nikdo z nás se necítí unavený nebo vyčerpaný. Všichni jsou natěšení.

JG: Máme z toho všichni tak trochu závrať. Mnozí z nás nepochází z tradičního broadwayského světa.

Denée, věděla jste o Velké kometě před tím, než jste šla na casting?

DB: Když probíhaly zkoušky na Book of Mormon, nemohla jsem na Velkou kometu sehnat lístky, což bylo frustrující. A když jsem potom dostala šanci jít na konkurz na roli Nataši, říkala jsem si, „Je to ruská hraběnka, soprán; pochybuju, že hledají někoho, jako jsem já. Asi se tam nedostanu.“ Bylo těžké doufat.

Myslela jste si, že vyberou bílou dívku?

DB: Ano, takovou, která odpovídá tradičnímu vzhledu z knihy Vojna a mír, třeba jako v minisérii vyrobené pro televizi Lifetime¹¹.

To představení odmítá realistické vupodobňování a odmítá i typický divadelní prostor: scéna navržená Mimi Lien má zvýšenou plošinu, která prochází orchestřištěm...

DB: Říkáme tomu „Kobliha“¹².

Je to dost radikální.

JG: Upřímně řečeno, první předpremiéra

v říjnu bude sama o sobě spíš jednou ze zkoušek. Nemáme za sebou stěnu, jak to obvykle v divadlech bývá. Lidé v publiku budou přímo ovlivňovat energii celého prostoru, a to každý večer.

DB: A i když si myslíte, že dokážete udržet tón, tak si musíte uvědomit, že při tom budete stoupat na schodiště, což vám zabere dalších 10 sekund.

JG: Nebo vám někdo vylije drink na botu. Taky jsem se [režisérky] Rachel ptal, jestli může Pierre odebírat publiku mobily.

Máte nádherný, čistý hlas, Joshi. Ale Pierre dost pije a má nadváhu. Když tuto roli hrál Dave Malloy, byl to spíš takové vrčení, jakási kombinace Elvise Costella s Tomem Waitsem. Musí to být pro váš hlas výzva...

JG: Myslím, že se hlas pokusím trochu „zašpinit“. Alespoň způsobem frázování. Ve stylu, jakým obvykle zpívám, je určitá... rytířskost. Jedna z věcí, která se mi [na Velké kometě] líbí, je, že v roli Pierra budu moct tuhle dvornost nechat někde v šatně. Že budu mít příležitost interpretovat tu mizérii, kterou Pierre prochází, tu zranitelnost, tu opilost. Snad se ta nevrlost a vztek dají vyjádřit i čistotou zvuku.

Denée, zakončila jste sezónu [seriálu] Unreal¹³, kde hraje Ruby, aktivistku hnutí Black Lives Matter¹⁴, která je smetena šílenstvím reality TV.

DB: Ruby miluju. Ona je moje alter ego. Obracím se k ní, když potřebuju nějakou tu energii navíc.



¹¹ Minisérie BBC Vojna a mír z letošního roku viz <http://www.imdb.com/title/tt3910804/>

¹² Co má na mysli, není samozřejmě česká kobliha, ale americká, tj. s otvorem uprostřed.

¹³ Informace o seriálu Unreal na imdb: http://www.imdb.com/title/tt3314218/?ref_=nv_sr_1

¹⁴ Black Lives Matter (Na černých životech záleží) je hnutí, které vzniklo ve Spojených státech amerických v roce 2013. Upozorňuje na případy policejního násilí, které měly za následek úmrtí lidí černé pleti.

Protože je neústupná?

DB: Je chytrá. Když jsem poprvé četla scénář, rozplakala jsem se. Média vás mnohdy v dětství a dospívání ovlivňují takovým způsobem, že si nakonec říkáte, "OK, možná nejsem dost hezká." Hodnota Ruby spočívá v tom být chytrá, mít přirozené vlasy a reprezentovat své lidi.

JG: Myslím, že některá odvětví jsou hodně pozadu za zbytkem lidstva, což vidíme na způsobu, jakým vidí postavy a jakým obsazují role. Jakmile tyhle zdi padnou, změní to všechno. A bude to pokračovat. Protože je to nádhera. Lidé rádi vidí na jevišti herce, kteří je reprezentují.

Joshi, na Twitteru jste proti Trumpovi rozpoutal úplnou smršť a někteří z těch, kteří vás na Twitteru sledují, vám tweetnuli zpátky: „Zavři už klapačku a zpívej.“ Jak se s tím vyrovnáváte?

JG: Když si někdo zaplatí za vstupenku nebo si koupí album, tak mu vytvořím neutrální prostředí. Dbám na to, aby šlo vždycky jen o umění a o koncert. Nejdou na jeviště, abych vedl politické řeči. Rozumím tomu, že někteří lidé mi říkají, "Nech těch keců a zpívej", protože nechtějí zničit tu mystiku a chtějí si prostě jen užívat hudbu. Ale na Twitteru mě můžou kdykoliv přestat sledovat. Můj názor je takový, že Twitter je zadarmo. Jestli chtějí lidi vést se mnou na Twitteru politický rozhovor a nesouhlasí se mnou, mám na diskuzi s nimi všechnen čas světa. Problém s tím mám jen tehdy, pokud to začne být nechutné.

DB: Svět sociálních médií je tvrdý. Já mám za sebou svou první zkušenost s trollingem na mém účtu na Instagramu. Říkám si, „Proč jsi tak naštvaný? Nech mě na pokoji.“ Ale jste ve veřejném prostoru... takže bod pro vás, jestli to dokážete nějak ukočírovat a vypořádat se s těmi, co si takhle vybíjí svoji nenávist.

Nataša, Pierre & Velká kometa 1812 bude uvedena v Divadle Imperial. Předpremiéry začínají 18. října, premiéra bude 14. listopadu.

(Zdroj: <http://www.timeout.com/newyork/theater/josh-groban-and-denee-benton-are-broadway-bound>)

JOSH GROBAN AND DENÉE BENTON ARE BROADWAY BOUND

The iconic singer and the starlet discuss their roles in the Broadway transfer *Natasha, Pierre & the Great Comet of 1812*

By David Cote

Posted: August 23 2016

Photograph: James Weber

*In a booth at Friedman's on Tenth Avenue, I'm sitting across from an international recording star and a showbiz newbie, and I'm wondering: Which one's the celebrity? Josh Groban may have sold 25 million records as a golden-voiced concert icon, but the guy before me is shockingly earnest and humble. As for Denée Benton, she's poised, funny, wise-and unfazed by all the hype. In fact, Benton comes across as the polished pro, even if she's the one getting a big break. Groban? He's taking a risk that won't derail his career, but he is venturing into uncharted land. Russian territory, to be exact. The two have the title roles in the Broadway-bound musical *Natasha, Pierre & the Great Comet of 1812*.*

*The cult hit finally made the jump after sold-out runs at *Ars Nova* (#1 on our best Off-Off Broadway venues) and a Meatpacking pop-up tent dubbed Kazino. The *Great Comet* inspires intense fan love - maybe not Hamilton-level adoration, but pretty close. It certainly sounds as unlikely as rapping *Founding Fathers*: Composer-lyricist Dave Malloy took 70 pages from Leo Tolstoy's doorstop classic *War and Peace* and carved out an eclectic, self-referential popera, staged to immersive perfection by director Rachel Chavkin. It's a story of a naïve Slavic aristocrat (Benton) who falls for a sexy bad boy and must be rescued by the depressive but good-hearted Pierre (Groban).*



*Malloy's earwormy songs have a rollicking, Balkan-jazz-meets-electropop vibe, and most of the cast doubles on instruments. Critics raved at the premiere, and Groban became a fan during the Kazino run, returning multiple times. Now the show's creative team and industry boosters have their collective fingers crossed for a smooth Broadway transfer. Anything can happen, but come Tony Awards time, you know this show will be remembered. While *Hamilton* blew up without a single star, *The Great Comet* producers are clearly banking on Groban's name. Or perhaps the luminous Benton will dominate opening-night headlines. For the moment, if there's any doubt about who's the celebrity at the table, when the interview's five minutes in, a stranger asks Groban for a photo.*

Okay, show of hands: Who's read all of *War and Peace*?

Denée Benton: I'm getting there. [Laughs] I read the portion that our show is based on. It's been a slow trip. I'm a third of the way through.

Josh Groban: Yeah, I read up through where our show ends. I'm committed to almost finishing it by the time we open.

DB: I'm enjoying it! But [it's] so detailed.

JG: Yeah, 50 pages for a description.

Josh, I was listening to your recent album of show tunes, Stages, and you do a gorgeous cover of Sondheim's "Finishing the Hat."

JG: Oh, thank you.

Then I remembered that when I saw The Great Comet at Ars Nova, who was sitting at my table but none other than Mandy Patinkin, who famously sang that song.

DB: No waaay!

JG: That's awesome.

DB: I keep thinking about that, because there's so much audience seating throughout the playing space. Will I have to keep my fangirl under control?

JG: Oh, my God, Mandy would have made a great Pierre.

You both studied musical theater at Carnegie Mellon. Any gossip about your alma mater?

JG: We talk about the teachers. Some of the ones I had were still teaching when Denée went there. Denée went through the whole program, and I took a fork in the road. I was signed to a label at the age of 18, when I was still a freshman. *[Addressing Benton]* So your memories of it are a lot clearer than mine since you went through the four years.

DB: I got to graduate, but I left a semester early to go on tour with *Book of Mormon*. It was a similar experience, but I got to do a little more.

[A woman approaches with a camera and asks Groban, "Sorry. It's my birthday. Can I get a picture with you?" He cheerfully complies and then returns to the table.]

It would have been good for this story if you'd been all, "Fuck off! I'm busy!"

JG: I hate birthdays. It's so funny, people always come up to me, "Hey! It's my birthday!" But when it's my birthday, I don't want to talk about it, I don't wanna tell anybody...

DB: No! Have you always been that way?

JG: I'm the depresso guy on holidays.

DB: So we shouldn't throw you a surprise party?

Do you not celebrate it at all?

JG: No. Well, I pour a nice glass of bourbon, do my own private celebration.

So, Josh, the beard is looking nice and full. How long are you going to let it grow?

JG: Right now I'm trimming it for decency. But once we start the show, I'm just gonna let it live. It's going to be nice to just roll out of bed and let my hair be this way, unshaved. Not caring for a little while—it's gonna be a blast.

You started out as a fan of The Great Comet Off Broadway, right?

JG: I still have the picture of me with the cast, from three or four years ago. This is a show I thought would make its transfer earlier and, selfishly, I'm glad they waited.

It's your Broadway debut, and yours too, Denée.

DB: Yeah, between Dave and Rachel—I mean: To have the writer and director making their Broadway debuts, and then us, and so many of the cast members...I feel like no one's really jaded yet. Everyone's excited.

JG: We're all just kind of giddy. So many of us come from not-traditional Broadway worlds.

Denée, did you know about The Great Comet before you auditioned for it?

DB: When I was rehearsing *Book of Mormon*, I couldn't get tickets to see it, which was a bummer. Then when I got the chance to audition for *Natasha*, I thought, She's a Russian countess, a soprano; I doubt they're looking for me. Maybe I won't go in, get my hopes up.

You thought they were going to cast a white girl?

DB: Yeah, the traditional *War and Peace* look, like on the miniseries they did for Lifetime.

The show challenges realistic representations and also typical theatrical space: Mimi Lien's set has an elevated platform running through part of the orchestra...

DB: We call it "the Doughnut."

It's pretty radical.

JG: Honestly, the first preview in October will be its own rehearsal. There's no fourth wall. The people will directly influence the energy of the space every night.

DB: And you think you can hold a note, but then you have to climb this flight of stairs, so it takes an extra 10 seconds.

JG: Or someone spills a drink on your shoe. I was asking Rachel, "Can Pierre take cell phones away?"

You have a beautiful, pure voice, Josh. But Pierre drinks too much; he's overweight. When Malloy played the role, it was an Elvis Costello-meets-Tom Waits growl. Is this a vocal stretch for you?

JG: I think I will try to dirty it up a little. At least with the phrasing. There is a certain...chivalry to the style of singing I normally do. Part of the fun for me will be to leave that at the door as Pierre. To only think about interpreting the crap he's going through, the vulnerability of it, the drunkenness. Maybe the gruffness and anger can be done with a purity of sound.

Denée, you wrapped a season of Unreal playing Ruby, a Black Lives Matter activist who gets swept up in reality-TV craziness.

DB: I love Ruby. She's my alter ego. I call on her when I need some extra oomph.

Because she's tough?

DB: She's smart. When I read the script for the first time, I started crying. When you're a child and the media influences you as a millennial, you're like, "Okay, maybe we're not pretty enough." So there's such value in Ruby getting to be smart and have natural hair and represent.

JG: I think some industries are so far behind the rest of humanity, in the way they see characters and cast shows. Once those walls get broken down, it changes everything. It will continue. Because it's wonderful. People like to see themselves up there.

Josh, you've been Twitterstorming against Trump, and some of your followers have tweeted back, "Shut up and sing." How do you deal?

JG: Any time a person's paying for a ticket or buying an album, I keep those places neutral. I make it about the art, the concert. I don't go up there and give a political speech. I understand some people who say, "Shut up and sing," because they don't want it to ruin the mystique, and they want to just enjoy the music. But you can unfollow me on Twitter. My feeling is, Twitter's free. If people want to have a political discourse with me on Twitter, and they disagree with me, I've got all the time in the world for that. It's when it gets nasty that I have problems.

DB: Social media is hard. I had my first trolling experience on Instagram. I'm like, "Why are you so angry? Leave me alone." But you're public, so...if you can find a way to harness it and deal with the haters, great.



Natasha, Pierre & the Great Comet of 1812 *plays at the Imperial Theatre. Previews start October 18; opens November 14.*

<http://www.timeout.com/newyork/theater/josh-groban-and-denee-benton-are-broadway-bound>